

Tällä lomakkeella voit hakea Suomen työeläkejärjestelmän mukaista lapsen perhe-eläkettä. Täytä jokaisesta lapsesta oma hakemus.
With this form you can apply for Finnish earnings-related survivors' pension for a child. Complete a separate application for each child.

Täytä lomake huolellisesti ja varmista, että kaikki tarvittavat liitteet ovat mukana. Jos tarvitsemme lisätietoja, otamme sinuun yhteyttä.
Please make sure to complete the form carefully and attach all necessary documentation. We may contact you for further information if necessary.

Lisätietoja www.tyoelake.fi. Tutustu myös ohjeeseen Suomen eläkkeen hakemisesta (FI/AUS o). Ohjeessa kerrotaan eläkkeen hakemisesta ja henkilötietojesi käsittelystä, kun eläkeasiaasi ratkaistaan.

For more information, go to www.tyoelake.fi. Please also consult the instructions for applying for a Finnish pension (FI/AUS o). In the instructions you will find information on the process of applying for a pension and on how your personal information is handled in connection with your pension application.

Toimita hakemus ja liitteet Australian Centrelinkille, joka välittää ne eteenpäin Suomeen eläkehakemuksesi käsittelevälle eläkelaitokselle. Send the application and any supporting documents to Australian Centrelink, which will forward them to competent pension provider in Finland.

1. Lapsen tiedot / Child

Suomen henkilötunnus / Finnish personal identity code		Centrelinkin viitenumero Australiassa / Centrelink Reference Number in Australia	
<input type="text"/>		<input type="text"/>	
Sukunimi / Family name		Etunimet / Given names	
<input type="text"/>		<input type="text"/>	
Entiset sukunimet / Previous family names		Syntymäaika / Date of Birth	
<input type="text"/>		<input type="text"/>	
Sukupuoli / Sex		Kansalaisuus / Nationality	
<input type="checkbox"/> Mies / Male <input type="checkbox"/> Nainen / Female		<input type="text"/>	
Osoite / Address		<input type="text"/>	
<input type="text"/>		<input type="text"/>	
Asuinmaa / Country of residence		Puhelinnumero / Phone number	
<input type="text"/>		<input type="text"/>	
Sähköpostiosoite / E-mail			
<input type="text"/>			

2. Edunjättäjän tiedot / The deceased

Suomen henkilötunnus / Finnish personal identity code		Centrelinkin viitenumero Australiassa / Centrelink Reference Number in Australia	
<input type="text"/>		<input type="text"/>	
Sukunimi / Family name		Etunimet / Given names	
<input type="text"/>		<input type="text"/>	
Entiset sukunimet / Previous family names		Syntymäaika / Date of Birth	
<input type="text"/>		<input type="text"/>	
Sukupuoli / Sex		Kansalaisuus / Nationality	
<input type="checkbox"/> Mies / Male <input type="checkbox"/> Nainen / Female		<input type="text"/>	
Kuolinpäivä / Date of death		Asuinmaa kuollessa / Country of residence at the time of death	
<input type="text"/>		<input type="text"/>	

Onko edunjättäjä kuollut tapaturman, liikenneonnettomuuden, raideliikenneonnettomuuden, ammattitaudin tai potilasvahingon seurauksena? / Was the deceased person's death due to an accident, traffic injury, rail traffic injury, occupational disease or patient injury?

Ei / No Kyllä / Yes

Ilmoita, mikä onnettomuus oli kyseessä, vakuutusyhtiön nimi ja yhteystiedot. / State the type of accident and the name and contact details of the insurance company.

Lapsi asui edunjättäjän kuollessa / At the time of the deceased person's death, the child lived

samassa taloudessa edunjättäjän ja lesken kanssa. / samassa taloudessa edunjättäjän kanssa. / muualla. /
in the same household with the deceased and his/her surviving spouse. in the same household with the deceased. elsewhere.

Jos edunjättäjä ei ollut lapsen isä eikä äiti, mikä oli edunjättäjän sukulaisuus- tai huoltosuhte lapsen? / If the deceased was not the child's father or mother, describe the deceased's family or provider relationship with the child.

3. Hakijan tiedot / Applicant

Täytä tämä kohta, jos hakija on muu kuin lapsi itse. Huoltajan tai edunvalvojan suostumuksella 15–17-vuotias voi itse hakea eläkettä. / Complete this section if the applicant is some other person than the child. With consent of the guardian or legal representative a child aged 15 to 17 can apply for a pension on his or her own.

Suomen henkilötunnus / Finnish personal identity code

Centrelinkin viitenumero Australiassa / Centrelink Reference Number in Australia

Sukunimi / Family name

Etunimet / Given names

Osoite / Address

Puhelinnumero / Phone number

Sähköpostiosoite / E-mail

Jos hakija on muu kuin lapsen huoltaja, ilmoita syy tähän. / If the applicant is someone else than the child's legal guardian, state the reason for this.

4. Eläkepäätöksen kieli / Language of the pension decision

Haluan eläkepäätöksen / Language in which you wish to receive the decision

suomeksi / Finnish ruotsiksi / Swedish

5. Huoltajan tiedot / Guardian

Täytä tämä kohta, jos lapsen huoltaja on muu kuin hakija. / Complete this section if the child's legal guardian is someone else than the applicant.

Suomen henkilötunnus / Finnish personal identity code

Centrelinkin viitenumero Australiassa / Centrelink Reference Number in Australia

Sukunimi / Family name

Etunimet / Given names

Lapsella ei ole huoltajaa. Missä huoltajuusasia on vireillä? / The child has no legal guardian. Where is the guardianship case pending?

6. Edunjättäjän eläkkeet, korvaukset ja etuudet / The deceased person's pensions, compensations and benefits

Saiko edunjättäjä kahden viime vuoden aikana eläkkeitä, korvauksia tai etuuksia (esim. kuntoutusrahaa, sairaus- tai työttömyyspäivärahaa)? / Did the deceased person receive any pensions, compensations or benefits (e.g. rehabilitation allowance, sickness allowance or unemployment allowance) during the past two years?

Ei / No Kyllä / Yes

Ilmoita mitä eläkkeitä, korvauksia tai etuuksia, mistä ja milloin. / Specify the pensions, compensations or benefits, payer and time period.

7. Lapsen muut korvaukset ja eläkkeet / The child's other compensations and pensions

Täytä tähän tiedot muista Suomesta ja muista maista kuin Suomesta maksettavista tai haettavista korvauksista ja eläkkeistä.

Katso kohta 9. Liitteet. /

Under this section, complete details on other compensations and pensions which are paid by or have been applied for from Finland and countries other than Finland. See section 9. Enclosures.

Saako tai onko lapsi hakenut edunjättäjän kuoleman johdosta muuta korvausta tai eläkettä (esim. tapaturman tai liikennevahingon perusteella)? / Does the child receive or has he/she applied for some other compensation or pension following the death of the deceased (e.g. on account of an accident or traffic injury)?

Ei / No

Saa / The child receives a compensation or pension.

Ilmoita mitä korvausta tai eläkettä, mistä maasta ja yhtiöstä, mistä alkaen ja korvauksen tai eläkkeen nykyinen bruttomäärä kuukaudessa. Katso kohta 9. Liitteet. /

Specify the compensation or pension, country and company the child is receiving it from, the start date of compensation or pension and the current gross amount per month. See section 9. Enclosures.

On hakenut / Application pending.

Ilmoita mitä korvausta tai eläkettä, mistä maasta ja mistä yhtiöstä. /

Specify the compensation or pension, country and company to which the application has been submitted.

10. Lisätietoja / Additional information

Merkitse numerolla, mihin hakemuksen kohtaan viittaat. / Write the number of the section of the application you are referring to.

11. Tilitiedot / Bank account details

Pankin nimi ja osoite / Name and address of the bank

Tilinomistaja / Account holder

Konttorinumero / BSB, Branch of Bank, Branch Number or AU

Tilinumero / Account number

Pankin BIC/Swift-koodi / BIC/Swift code of the bank

Suostumus / Consent

Jos 15–17-vuotias allekirjoittaa hakemuksen itse, huoltajan tai edunvalvojan on annettava suostumuksensa lapsen eläkkeen maksamiseen ilmoitetulle tilille. /

If the application is signed personally by a child aged 15 to 17, the child's legal guardian or representative must indicate his/her consent with the child's pension being paid to the account stated in the application.

Suostun siihen, että eläke maksetaan ilmoitetulle tilille. /
I consent to the payment of the pension to the account stated in the application.

Päiväys / Date

Huoltajan tai edunvalvojan allekirjoitus ja nimenselvennys /
Signature and printed name of the legal guardian or representative

12. Allekirjoitus / Signature

Olen tutustunut ohjeeseen Suomen eläkkeen hakemisesta (FI/AUS o). /
I have read the instructions for applying for a Finnish pension (FI/AUS o).

Vakuutan antamani tiedot oikeiksi ja ilmoitan, jos ne muuttuvat. /
I declare that the information I have given is true and accurate. I will notify any changes.

Päiväys / Date

Allekirjoitus ja nimenselvennys / Signature and printed name

Jos hakemuksen allekirjoittajana on muu kuin lapsi itse, hänen huoltajansa tai edunvalvojansa, ilmoita syy siihen ja allekirjoittajan yhteystiedot. /

If this application is not signed by the child or his/her legal guardian or representative, please explain why it was signed by someone else and state the signatory's contact details.